

مهارة الاستماع

(كتاب الدرس)

عارف رحمن حكيم

مدرس اللغة العربية في كلية العلوم الإنسانية

مهارة الاستماع

(كتاب الدرس)

عارف رحمن حكيم

مدرس اللغة العربية في كلية العلوم الإنسانية

مهارة الاستماع (كتاب الدرس)

عارف رحمن حكيم

٢٠٢٢

إعداد : عارف رحمن حكيم

مراجعة : حليمي

تصميم الغلاف : حافظ رازقي

تصميم المحتوى : عيناة مرضية

الطبعة الأولى : ٢٠٢٢ م

ردمك :

جميع الحقوق الأدبية و الفنية محفوظة لجامعة مولانا ملك إبراهيم مالانج و
يخطر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزأً أو
تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على
أسطوانات صوتية إلا بموافقة الناشر خطياً

UIN MALIKI Press (Anggota IKAPI)

Jl. Gajayana 50 Malang 65144

Tlp. (0341) 573225

Email: admin@uinmalikiypress.com

تعريف بالكتاب

كتاب الدرس لمهارة الاستماع هذا يحتوي على أربعة عشر

درسا ولكل درس يتكون من:

الأول : تدريبات تمهيدية

الثاني : الرابط لاستماع المادة

الثالث : تدريبات استيعابية

الرابع : نص المسموع

يهدف كتاب الدرس لمهارة الاستماع إلى تدريب الحساسة

على فهم النصوص العربية المنطوقة والاستجابة لها في شكل حوار

وأخبار. لهذا الغرض، تحتوي المادة الموجودة في هذه المحاضرة على

تمارين مستقلة، حيث سيعرف الطلاب من خلال تنفيذ التعليمات

مستوى فهمهم ومهاراتهم في الاستماع إلى النصوص العربية

المنطوقة.

يشير الموضوع الذي سيتم طرحه إلى الدروس المهنية في قسم

اللغة العربية و أدبها، وهي موضوع السياحة والترجمة والتدريس

والدبلوماسية والسينما والصحافة.

تبدأ مراحل التعليم بعمل التدريبات التمهيديّة ثم الاستماع إلى النص المنطوق بفتح الرابط المتاحة ، يسمح لطالب النظر إلى النص لتدريب حساسيته على تحديد الكلمات. ثم تابع الاستماع للإجابة على الأسئلة لممارسة سرعة فهم النص. سيصاحب كل تمرين نصي مفردات وتعليمات معينة لاختبار قدرات الطلاب.

محتوى الكتاب

٣	تعريف بالكتاب
٥	محتوى الكتاب
٧	مقدمة
٩	لغة الضاد
١٦	لغتنا فصيح
٢٢	منهج بنيانوي
٣٠	جامعة جون هارفرد
٣٦	جامعة الأزهر
٤٠	رئيس الجلسة في المؤتمر الدولي
٤٦	جسم الإنسان
٥٣	ماهي كوسة
٦٠	شيخ سعيد رمضان
٦٦	المسلم الياباني

٧١..... لهجة دارجة

٧٧ كيف نعبر عن مشاعرنا؟

٨٢ سياحة في الأذرية

٨٨ خط المصحف

مقدمة

Syukur Alhamdulillah atas semua nikmat yang dikaruniakan Allah SWT sehingga buku ini dapat diselesaikan .

Buku ini berisi bahan untuk menguasai ketrampilan menyimak bagi penutur non arab. meliputi pengertian ketrampilan menyimak, penjelasan tentang perbandingan bunyi bahasa Indonesia dan bahasa arab dan modul latihan menyimak dari dialog, reportase, lagu dan film.

Semoga upaya ini menjadi berkah dan manfaat bagi semua pebelajar bahasa arab khususnya mahasiswa jurusan bahasa dan sastra arab yang sedang mempelajari ketrampilan menyimak. Amin

Malang, 12 juni 2022

Arief Rahman Hakim

الدرس الأول

لغة الضاد



Indikator:

Mampu mengidentifikasi kata yang di dengar

Pengalaman pembelajaran:

Mengerjakan tes pendahuluan

Latihan menyimak

Mengerjakan tes pemahaman

الأول : تدريبات تمهيدية

Pilih jawaban yang benar:

1. الصوت المقترنة artinya ...
a. Bunyi yang menyertai b. Bunyi bersama c. Suara teman d. Bunyi bahasa
2. ارتدى artinya...
a. Memanggil b. Menuduh c. Disebut d. Dituduh
3. العبرية artinya ...
a. Ibarat b. Bahasa ibrani c. Orang ibrani d. Suku ibrani
4. الهلال artinya...
a. Halal b. Bulan sabit c. Bulan purnama d. Nama kota
5. القصب artinya ...
a. Sabar b. Subur c. Orang yang sabar d. Nama kota
6. انتمى - ينتمى - انتماء artinya...
a. Tergabung b. Tumbuh c. Menuju d. Berjuang
7. تحولت artinya ...
a. Pindah b. Kuasa c. Berubah d. Berusaha
8. ينطق - نطق - نطقا artinya...
a. berteriak b. bermain c. melafalkan d. berbisik

الثاني: الرابط لاستماع المادة



<https://bit.ly/3AtXAQW>

الثالث: تدريبات استيعابية

Pilih Jawaban yang benar

1. Bahasa apa yang disebut *bahasa dhad*?
a. bahasa Iran b. bahasa arab c. bahasa ibrani d. bahasa suryani

2. Berikut adalah bahasa yang serumpun dengan bahasa arab, **kecuali**
- | | | | |
|------------------|-------------------------|-------------------|-----------------|
| a. bahasa ibrani | b. <i>bahasa</i> yunani | c. bahasa suryani | d. bahasa semit |
|------------------|-------------------------|-------------------|-----------------|
3. Berikut adalah daerah yang termasuk Kawasan bulan sabit subur, **kecuali**
- | | | | |
|-----------|----------|-----------|---------|
| a. maroko | b. mesir | c. syuria | d. irak |
|-----------|----------|-----------|---------|
4. Dalam bahasa semitik bunyi dhad berubah menjadi bunyi...
- | | | | |
|----------------|----------------|----------------|---------------|
| a. <i>tha'</i> | b. <i>a'in</i> | c. <i>shad</i> | d. <i>dal</i> |
|----------------|----------------|----------------|---------------|
5. Bahasa asli orang Irak adalah...
- | | | | |
|----------------|------------------|------------------|--------------------------|
| a. bahasa arab | b. bahasa ibrani | c. bahasa yunani | d. bahasa <i>akkadia</i> |
|----------------|------------------|------------------|--------------------------|
6. Daerah selatan Mesopotamia tempat suku Asyuriah kini wilayah negara.
- | | | | |
|----------|--------------|---------|---------|
| a. mesir | b. palestina | c. irak | d. iran |
|----------|--------------|---------|---------|
7. مَيَّرَ artinya
- | | | | |
|-----------|---------|------------|-------------|
| a. baligh | b. beda | c. berubah | d. berusaha |
|-----------|---------|------------|-------------|
8. بَيِّدَ أَنِي... artinya...
- | | | | |
|------------------|----------------|-------------|-----------------|
| a. walaupun saya | b. tetapi saya | c. terutama | d. kecuali saya |
|------------------|----------------|-------------|-----------------|
9. البلاد المحيطة... artinya...
- | | | | |
|----------------|-------------------|----------------|----------------|
| a. negara lain | b. negara sekitar | c. negara kuno | d. negara lain |
|----------------|-------------------|----------------|----------------|
10. Orang yang peling fasih melafalkan huruf *dhad* adalah
- | | | | |
|------------------|---------------|------------------|----------------------|
| a. suku quoroisy | b. suku semit | c. nabi muhammad | d. orang mesopotamia |
|------------------|---------------|------------------|----------------------|

الرابع: النص المسموع

لماذا سميت اللغة العربية باللغة الضاد؟

تدعى اللغة العربية لغة الضاد لأن هذا حرف الضاد والصوت المقترنة به لا يرد في أي لغة أخرى في جميع لغات العالم. ولا سيما في اللغات التي تحيط بالمنطقة التي تتحدث بالعربية في العهود القديمة و حتى اللغة السامية التي هي سقيقة اللغة العربية لانتمائها إلى نفس العائلة من اللغات. لا تعرف أي لغة حرف الضاد و صوته إذ لا يوجد هذا الصوت الضاد لا في العبرية ولا في السريانية أو اللهجات الأرمية الأخرى في منطقة هلال القصب. كما لم يكن الصوت واردا في اللغة السامية الأخرى كالأكادية و البابلية و الأشورية في العراق القديم ولا في الحبشية القديمة و الذي حدث وأن صوت الضاد الذي كان موجودا في اللغة السامية الأم، التي نشأت عنها اللغة السامية المختلفة لم يبقى حيا إلا في اللغة العربية.

أما في اللغة السامية الأخرى فقد تحول إلى الصاد. و لذلك تقابل الكلمة العربية المحتوية على الضاد كلمات مماثلة في اللغة السامية الأخرى كالعبرية فيها حرف الصاد. و هكذا تقابل كلمة أرض العربية كلمة أرس العبرية أما في الأرمية فقد تحولت الضاد إلى العين فصار الأرض العربية هي كلمة أرع السريانية أي الأرض والتي تعرف عادة في صيغة أرمى أي مقترنة بأداة التعريف الألف في نهاية الكلمة. هذا الاستعمال القديم وقد ورد في كلام النبي محمد صلى الله عليه وسلم إذ قال أنا أفصح من نطق بالضاد بيد أني من قريش.

ولا شك في أن العرب الأقدمين لاحظوا أن جيرانهم في البلاد المحيطة بهم الذين يستعملون الكلمة السامية المماثلة كانوا لا يلفظون الضاد. و من المفارقات أن كثيرا من العرب اليوم، لا يستطيعون نطق الضاد بالصورة الصحيحة. ويلفظونه بالطاء لفظا و حتى كتابة أحيانا رغم أنهم يسمونهم الناطقين بالضاد ويظهر أن هذه ظاهرة قديمة

لأن بعض الشعراء وضعوا قصائد تعليمية للحفاظ جمعوا فيها كل الكلمات التي تكتب بالظاء لتسهل على من يحفظها أن يميز بين الكلمة التي تكتب بالظاء وتلك التي تكتب الضاد.

Kosa kata penting:

- Suara terkait : الصوت المقترنة
- Bahasa semitik : اللغة السامية
- Bahasa Ibrani : العبرية
- Suryani : السريانية
- Dialek Armenia : اللهجات الأرمية
- Daerah Hilal Al-Qosseeb : منطقة هلال القصيب
- Sebagai Akkadian : كالأكادية
- Babilonia : البابلية
- Asyuria : الآشورية
- Ethiopia kuno : الحبشية القديمة
- Berubah menjadi : تحول إلى
- Tetangga mereka : جيرانهم
- Meskipun mereka : رغم أنهم

الدرس الثاني

لغتنا فصيح



Indikator ketercapaian:

Mampu menjawab soal dengan benar
Mengidentifikasi kata yang di dengar

Pengalaman pembelajaran:

Mengerjakan tes pendahuluan
Latihan menyimak
Mengerjakan tes pemahaman
Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

1. Kata **مسابقة** artinya adalah
a. lomba b. bantuan c. ujian d. menang
2. Kata **متلايف** artinya adalah
a. benci b. berani c. cinta d. cemburu
3. Berikut ini arti dari kata **كعقالي** واثقة
a. yakin b. pasti c. positif d. ragu ragu
4. Arti dari kata **فاز يفوز** adalah
a. ulang b. kalah c. d. menang
tahun beruntung
5. Berikut ini adalah arti kata **الجوّ كعقالي**
a. cuaca b. langit c. udara d. sejuk
6. Berikut **مurodif** dari kata **رائع كعقالي**.
a. خلاّب b. باهر c. بديع d. شنيع
7. **Murodif** dari kata **سّر** adalah.
a. ضمير b. جلي c. علان d. مظهر
8. Arti kata **خيال** adalah
a. mustahil b. imajinasi c. fikiran d. keinginan
9. Arti kata **مستعجل** adalah
a. cepat b. lambat c. pelan d. tergesa-
gesa
10. Arti kata **أنيق** adalah
a. anggun b. pantas c. cantik d. rapi

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/kFX28

الثالث : تدريبات استيعابية

Pilih Jawaban yang benar

1. Berikut adalah nama actor yang ada dalam cerita, **kecuali**
 - a. Anas
 - b. Dalia
 - c. Joe
 - d. Basil
2. Siapakah yang akan mendapat gelar anak fasih
 - a. Basil
 - b. Anas
 - c. Joe
 - d. Dalia
3. Kemana mereka akan pergi
 - a. Rumah anas
 - b. Ke taman
 - c. Menyiapkan pesta
 - d. Ragu ragu
4. دعونا نصل باكرا maksudnya adalah
 - a. Segera pergi agar sampai dahulu
 - b. Mengajak pergi ke rumah bakir
 - c. Meninggalkan bakir di rumahnya
 - d. Semuanya salah
5. Siapakah yang dijemput oleh Anas
 - a. Joe
 - b. Bakir
 - c. Basil
 - d. Dalia

الرابع : النص المسموع

مسابقة طفل فصيح

– أنا متلايف جدا لأعرف نتيجة مسابقة طفل

فصيح.

– أنا واثقة بأن باسلا سيفوز.

– نعم، عامه أن يفوز أن يحصل هذا اللقب، باسل

فصيح

– أنس، كيف ترى الجو هذا اليوم

– رائع أنظري إلى الأشجار، إنها سعيدة بهذا الجو

– ه ه ه وكيف أراه، هذا سرّ.

– ترى، ماسم هذه الشجرة الجميلة، أظن أن نسماها

– لا لا أرجوك أن لا تصحب خيالك مجددا

– لقد وصلنا إلى بيت داليا.

– حيا أنس اطرق الجرس

– أنس.. جو.. مرحبا أصدقائي

– مرحبا داليا

- هل أنا مركبة كنت مستعجلة فلبست بسرعة
- هل ستذهبين هكذا
- لقد نسيت لقد لبست مستعجلة
- انتظروني قليلا
- لا تتأخري
- ها أنا أتيت، هكذا أجمل
- هكذا أنت أنيقة
- أنت رائعة
- شكرا، أصدقائي
- دعونا نصل باكرا
- لنعلق الزينة ونجهز المكان ، حيا

Kosa kata penting

mempersiapkan	نجهز
Sampai lebih dulu	نصل باكرا
menggantung	نعلق
anggun	أنيقة
Luar biasa	رائعة

lagi مجددا

Love (senang) متلايف

lomba مسابقة

Tergesa-gesa مستعجلة

الدرس الثالث

منهج بنيوي



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pilih Jawaban yang benar

1. Kata الناقد artinya adalah:
 - a. kritikus
 - b. komentator
 - c. peluang
 - d. bahasa
2. Kata منهج artinya adalah:
 - a. metode
 - b. jalan
 - c. teori
 - d. kritik
3. Berikut ini arti dari kata البنيوي
 - a. strukturalism
 - b. realism
 - c. positivism
 - d. sosialism
4. Arti dari kata منهج اجتماعي adalah
 - a. strukturalism
 - b. realism
 - c. positivism
 - d. sosialism
5. Berikut ini adalah arti مسرحية
 - a. prosa
 - b. drama
 - c. teks
 - d. novel
6. Berikut *murodif* dari kata متسمة

- a. متصفة b. معروفة c. مجهولة d. مصنوعة
7. arti dari kata معياري adalah.
- a. standart
b. pedoman
c. normatif
d. kontekstual
8. Arti kata استوعب adalah:
- a. mengetahui
b. menguasai
c. berfikir
d. berkeinginan
9. Arti kata خصوصيات adalah:
- a. karakteristik b. khusus c. umum d. spesifik
10. Arti kata افترض adalah:
- a. berasumsi b. menulis c. baru d. harus

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/cCFP5

الثالث : تدريبات استيعابية

Pilih jawaban yang benar

1. Kritik sastra yang focus pada unsur intriksi karya disebut..
 - a. Normatif
 - b. Strukturalism
 - c. Positivism
 - d. Tekstualism
2. Berapa unsur dalam sebuah teks sastra ?
 - a. 2
 - b. 1
 - c. 3
 - d. 4
3. Apa maksud dari سياق تاريخي ?
 - a. Konteks sejarah
 - b. Sejarah teks
 - c. Sejarah penulis
 - d. Unsur sejarah
4. بنية مغلقة maksudnya adalah...
 - a. Bangunan eksklusif
 - b. Bangunan inklusif
 - c. Bangunan karya tertutup
 - d. Sastra tertutup
5. الوقائع الاجتماعية maksudnya...
 - a. kondisi sosial
 - b. peristiwa sosial
 - c. sosialism
 - d. konteks sosial

الرابع : نص المسموع

منهج بنيوي

أعزائي التلاميذ عزيزات التلاميذات مرحبا بكم في مرة أخرى إلى هذا الدرس الذي سنخصصه للمنهج البنيوي،

قبل الشروع في الدرس ندعو التلاميذ الذين التحقوا بنا لأول مرة إلى الضغط إلى زر الاشتراك، و على الجرس يصلهم التنبيهات و شكرا.

المنهج البنيوي، قبل أن أتحدث عن هذا المنهج في الثواني أو في دقيقتين سأراجع معكم ما قلناه في بداية الدرس السابق المتعلق بالمنهج الاجتماعي.

قلنا أن المناهج التي تدرس النص الأدبي سواء كان قصة أو مسرحيا أو كان شعرا أو كان رواية دراسة علمية ليتجاوز...تجاوز دراسات السابقت التي كانت متشمة بانقضائية و معيارية و أدعوكم إلى مراجعة الدرس السابق المتعلقة بهذه المادة

المنهج البنيوي و كذلك من المناهج الحديثة من المناهج الحديثة، أريد أن أشير إلى شيء. التلاميذ يدرسونه أو ربما لا يستوعبونه يقولون ما هي هذه المناهج، لماذا هذه المناهج. إذن المنهج يحتاجه الناقد لتحليل النص. انتبهوا معي هنا.

الناقد الدارس الذي يدرس النص. ما هو كان هذا النص، هذا النص سواء كانت قصيدة سواء كان مسرحية سواء كانت إلى آخر.

الناقد كي يعبر إلى النص و يدرسه عليه أن يدرسه بماذا بمنهج. ما المنهج = طريقة جمع من القواعد النظرية الأفكار التقنيات الإجراءات إلى آخر. الناقد يعتمد منهجا لدراسة النص. الآن البنيوي، الناقد سيعتمد المنهج البنيوي لدراسة النص. الآن ما هي البنيوي؟ طبعا البنيوية منهج، هذا المنهج له خصوصيات.

الأول ما الطريق النص نفترض أن النص يعني هنا النص المسرحية إلى آخره.

البنوية تعترف فقط بداخل النص لا تهتم أبداً إلا
داخل النص، وهناك شيء لا تهتم به وهو خارج النص.
ما هو داخل النص و ما هو خارج النص؟ و هذه
مصطلحات سوف نعرفها

داخل النص هو اللغة هو الشكل هو الجمل هو الكلمة
هو الرموز هو المستويات الصرفية و الصوتية و النحو
وسنتاكد و التركيب إلى آخره

أما خارج النص فهو ما ذكرنا سابقا إما أن يكون
خارج السياق، وإما أن يكون الوقائع التاريخية أو الوقائع
الاجتماعي وإما أن يكون عوامل نفسية إلى آخره.

إذن البنوية تنظر إلى النص على أنه بنية مغلقة.
النص عند البنوية و البنويين بنية مغلقة لا تنفتح على
خارجها، لا تعترف على السياق الاجتماعي ولا السياق
التاريخي ولا بالسياق النفسي. إذن هي جاءت من أجل أن
تدرس النص لذاته.

Kosa kata penting:

Metode strukturalism المنهج البنوي

modern الحديثة

bergabung التحقوا

klik الضغط

Beberapa teori النظريات

kritikus الناقد

hipotesis نفترض

Teknik prosedur التقنيات الإجرائيات

Luar konteks خارج السياق

الدرس الرابع جامعة جون هارفرد



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pilih jawaban yang benar

1. Berikut *murodif* dari kata زار - يزور **kecuali**
a. وَقَدَّ b. قَدِيمَ c. وافي d. إِنْصَرَفَ
2. Kata تأسس artinya adalah
a. قام b. زعزع c. خرب d. هدم
3. Berikut ini arti dari kata مركز **kecuali**
a. مقام b. مقرّ c. مسكن d. طرف
4. Berikut arti dari kata الضخمة **kecuali**
a. كبير b. عملاق c. عظيم d. دقيق
5. Berikut ini yang merupakan arti dari kata نخبة adalah.
a. أزدال b. عامة c. أوباش d. جوهر
6. Berikut *murodif* dari kata انضم **kecuali**
a. اجتماع b. اشتراك c. اتباع d. افتراق
7. Arti dari kata تجهيزات adalah.
a. معدات b. تقصير c. اهمال d. اغفال
8. Arti kata احتل adalah
a. menduduki
b. menguasai
c. menghalalkan
d. melepas
9. Arti kata جائزة adalah
a. penghargaan b. sertifikat c. boleh d. halal
10. Arti kata جذّاب adalah
a. menarik b. besar c. istimewa d. baru

الثاني : الرابط للاستماع المادة

shorturl.at/vCQ56

الثالث : تدريبات استيعابية

Jawablah pertanyaan berikut dengan benar

1. Dimana kampus Harvard berada?
2. Apa keistimewaan dari kampus Harvard?
3. Bagaimana karir alumni kampus Harvard?
4. Mengapa kampus ini disebut kampus tertua di amerika?
5. Mengapa museum boston sangat menarik bagi pengunjung?

الرابع : نص المسموع

السياحة عبر العربية | جولة في جامعة جون هارفرد في بوسطن
سنزور اليوم جامعة هارفرد التي تأسست عام ألف
و ست مائة و ستة و ثلاثين ١٦٦٣ م. وهي أقدم مؤسسة
للتعليم العالي في الولايات المتحدة وتعد واحدة من المراكز
الأكاديمية الرائدة في العالم. كما سنزور في فترة بعد الظهر
متحف بوسطن للعلوم الذي تستخدم فيه أحدث
التكنولوجيات .

تتميز جامعة هارفرد بمساحتها الضخمة وتجهيزاتها
وبصعوبة الانضمام إليها حيث تدرس هنا نخب أمريكا و
العالم، يحتل الحرم الجامعي بمساحة ٨٥ هيكتارا من بين

كلياتها توجد هنا كلية الهندسة و كلية التربية و كلية الفنون و كلية الإدارة الحكومية و كلية القانون بالإضافة إلى معهد راد كليف.

تخرج من هارفرد العديد من الرؤساء من بينهم فرانكلين د روزفلت (franklin d roosevelt) و جون ف. كينيدي (john f kennedy) و باراك أوباما (barack obama) و جورج بوش. (George Bush)

سبعة و أربعون عالما منها حصلوا على جائزة نوبل، إلى جانب العديد من الشخصيات العالمية الشهيرة كرجل الأعمال بيل جيتس (bill gates) و رئيس الوزراء باكستان الراحلة بينظير بوتو (benazir bhutto) و أمين الأمم المتحدة بان كي مون (ban ki moon) و ولي العهد دنمارك الأمير فريدريك (frederick) و من أهل فن الموسيقى ليونارد بيرنشتاين (leonard bernstein) و ممثلون جاك ليمون (jack lemmon) و مات ديمون (matt damon) و ناتالي بورتمان (natalie portman).

متحف بوسطن للعلوم من أكثر أماكن اجتذابا للزوار في بوسطن لاحتوائه كثير من المعارض المخصصة لكافة الأعمار يوجد داخل المبنى الرئيسي للمتحف الهيكل العظمي النادر و مكان يقدم تقديمًا عمليًا على التخليط و مركز مخصص للأطفال ما دون الخامسة. فيه أنفاق من الألباز و دمي تفاعلية على شكل حيوانات تسمح للأطفال لمشاهدة تقليدية لحيوانات في بيئتها الطبيعية داخل المركز.

يتميز المتحف بمسحة الكهرباء الذي يقدم للزائر مغامرة رائعة من خلال مشاهدة البرق من مسافة قريبة إضافة لعروض عملية حياة تستخدم أفضل التقنيات

ليز بازاري العربية بوسطن ماساتشوستس
(massachusetts)

Kosa kata penting

rekreasi السياحة

Univ. Harvard جامعة هارفرد

Berdiri تأسست

Pusat Pendidikan مراكز الأكاديمية الرائدة
terkemuka

waktu فترة

Museum teknologi boston	متحف بوسطن للعلوم
luas	مساحة
besar	الضخمة
bertempat	يحتل
Petualangan luar biasa	مغامرة رائعة

الدرس الخامس جامعة الأزهر



Indikator:

Mampu mengidentifikasi kata yang di dengar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman

الأول : تدريبات تمهيدية

Pilih jawaban yang benar:

1. Amiyah artinya ...
a. logat lokal b. umum c. paman d. Bunyi
2. استخدم - يستخدم artinya...
a. Memanggil
b. memakai
c. menyebut
d. menuduh
3. arti خَلِي يخلي adalah
a. biarkan
b. lepaskan
c. berhias
d. Suku ibrani
4. سياق artinya...
a. Arah b. menyetir c. Kontek d. arti kata
5. الفصحى artinya ...
a. bersih b. murni c. pasaran d. resmi
6. الأردن artinya...
a. Urdu
b. Jordania
c. amiyah
d. levantine
7. جاهز artinya ...
a. Siap
b. Kuasa
c. Berubah
d. Berusaha
8. مش artinya...
a. tidak b. bermain c. berjalan d. berbisik

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/coqCW

الثالث : تدريبات استيعابية

Jawablah pertanyaan berikut dengan benar

1. Ada berapa fakultas di Universitas al Azhar di awal abad ke-19 ?
2. Sebutkan 2 prodi yang ada dalam fakultas bahasa arab?
3. Tahun berapa fakultas bahasa arab berdiri?
4. Sebutkan 3 mata kuliah yang dikaji dalam fakultas bahasa arab.
5. Sejarah apa yang dikaji dalam fakultas bahasa arab?

الرابع : نص المسموع

كلية اللغة العربية في جامعة الأزهر

كلية اللغة العربية طبعاً هي إحدى كليات الثلاث التي بدأت وقامت عليها جامعة الأزهر منذ أن افتتحت تقريبا عام ١٩٣٣ هي تضمّ شعبتين شعبة عامة و تعنى باللغة العربية وأدبها وشعبة التاريخ والحضارة،

شعبة اللغة العربية يتم قياد دروس متعلقة باللغة العربية كالنحو و الصرف و البلاغة و الأدب و البحث الأدبي و البحث اللغوي إلى جانب بعض المواد الشرعية التي بالطبيعة موجودة في كل كليات جامعة الأزهر .

أما قسم التاريخ و الحضارة فيعنى بتدريس التاريخ سواء التاريخ الإسلامي أو التاريخ اليوناني أو الأجنبي بالصفة العامة و بالإضافة إلى أنه يعنى مماثل قسم الحضارة فيه مماثل كلية العصر في كلية العام

Kosa kata penting

Fakultas bahasa arab	كلية اللغة العربية
Kira kira	تقريبا
Peradaban	الحضارة
Penelitian sastra	البحث الأدبي
mengumpulkan	تضمّ
Konsen pada	يعنى
asing	الأجنبي
juga	بالإضافة
mirip	مماثل

الدرس السادس

رئيس الجلسة في المؤتمر الدولي



Indikator:

Mampu mengidentifikasi kata yang di dengar.

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman

الأول : تدريبات تمهيدية

Pilih Jawaban yang benar

1. Berikut *murodif* dari kata شَذَا
a. وَقَدَّ b. قَدِمَ c. رائحة d. إِنْصَرَفَ
2. Kata فعاليات المؤتمر artinya adalah
a. برامج b. زرع c. خرب d. هدم
3. Berikut ini arti dari kata غرس **kecuali**
a. زرع b. حرث c. شتل d. طرف
4. Berikut arti dari kata تَضَوُّاً
a. تَنْعَع b. تَنْوَّر c. عَظِيم d. دَقِيق
5. Berikut ini merupakan arti dari kata استَهْلَلَّ **kecuali**
a. اففتح b. ابتداءً c. دَشَّن d. جهَّزَّ
6. Berikut *murodif* dari kata عاطرة
a. طيب الرائحة b. اشتراك c. اتباع d. افتراق
7. Berikut yang bukan arti dari kata الحفل adalah.
a. حشد b. اجتماع c. تَجَمُّع d. اغفال
8. Arti kata عضو adalah
a. جزء b. إرب c. قسم d. قسط
9. Arti kata شرف adalah **kecuali**
a. رفع b. عَزَّ c. حسن d. ذلَّ
10. Arti kata اللجنة التحضيرية adalah
a. تنفيذية b. تقابلية c. تشيعية d. تكريمية

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/egqyE

الثالث : تدريبات استيعابية

Jawablah pertanyaan berikut dengan benar

1. Tulis syair yang diucapkan pembawa acara.
2. Siapakah nama ketua panitia pelaksana dari konferensi?
3. Siapakah nama rector Universitas al Azhar Gaza?
4. Apa nama fakultas penyelenggara konferensi ini
5. Di negara mana kampus ini berada?

الرابع : نص المسموع

Gunakan teks ini apabila kesulitan mengidentifikasi kata yang disimak

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يرفع الله الذين آمنوا منكم و الذين أوتوا العلم درجات،
والله بما تعملون خبير. صدق الله العظيم
الحمد لله جليل النعم، باعث الهمم، ذي الجود و الكرم، و
الصلاة والسلام التامان الأكملان على خير البرية محمد بن عبد الله
و على صحبه و من و لاه و تبع هداه .

الدكتور عبد الرحمن حماد رئيس مجلس أمناء جامعة الأزهر
وراع المؤتمر

الإخوة أعضاء مجلس أمناء الجامعة الكرام .

الأستاذ الدكتور عبد الخالد الفراء رئيس الجامعة

الإخوة أعضاء الجامعة الكرام.

الدكتور خالد أبو شاب عميد كلية العلوم الطبية التطبيقية و
رئيس المؤتمر

الإخوة أعضاء الهيئة التدريسية بكلية العلوم الطبية
التطبيقية الكرام

الإخوة الأفاضل الشركاء والممولون وأصدقاء الجامعة
الضيوف الكرام كل باسمه ولقبه

نحيكم تحية من القلب يطيب شذاها مسكا وريحانا، و
تحمل في طياتها حبا واحتراما. ونعلن بكم ومعكم، انطلاق
فعاليات المؤتمر الدولي الأول لكلية العلوم الطبية التطبيقية بجامعة
الأزهر بغزة.

أكرم بقوم أكرموا القرآن وهبوا له الأرواح والأبدانا
قوم قد اختار الإله قلوبهم لتصير من غرس الهدى بستانا
زرعت حروف النور بين شفاههم فتضوّت مسكا يفيد بيانا
رفعوا كتاب الله فوق رؤوسهم ليكون نورا في الظلام فكان

إن الخير ما نستهل به مؤتمرنا آيات عاطرة من القرآن
الكريم يتلوها على مسامعكم، الأستاذ والشيخ الفاضل إبراهيم أبو
جلمبوا فليتفضل على بركات الله

بارك الله فيكم أستاذ إبراهيم و جزاك الله فيه خيرا
و الآن فليتفضل الحضور الكريم بالوقوف للسلام الوطنية
الفلسطيني والقراءة الفاتحة على أرواح شهداء فلسطين
شكرا لكم الحفل الكريم. نخبة من الأكاديميين و
الإداريين وصلوا الليل بالنهار لعقد هذا المؤتمر الدولي الهام. إنهم
أصحاب الفكرة و الإنجاز إنهم اللجان التحضيرية و العلمية و
الإعلامية لمؤتمرنا هذا لهم منا كل الاحترام و الحب و التقدير .

نبقى الآن مع كليمات رئيس اللجنة التحضيرية للمؤتمر
الدكتور الفاضل ناهض اللحام الحاصل على درجة الدكتوراة في
الأحياء الدقيقة من ألمانيا و عضو هيئة التدريس في كلية العلوم
الطبية التطبيقية فليتفضل مشكورا و نوع لسيادتكم أنه سيكون
هنالك بعد الكلمة ملخص باللغة الإنجليزية للحضور الدوليين الذين
شرفونا في هذا المؤتمر.

شكرا شكرا جزيلا لدكتور عبد الرحمن حماد رئيس
المجلس الإيماء الجامعة و راع المؤتمر.

الحضور الكرام ترفع الآن الجلسة الافتتاحية للمؤتمر
للبدء في جلساته العلمية شكرا لكم كنت معكم محددكم محمد
فروانا والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

Kosa kata penting

Ceremony pembukaan	الجلسة الافتتاحية
Pembawa acara	محددكم
German	ألمانيا
Kajian sastra	البحث الأدبي
Lagu kebangsaan	للسلام الوطنية
Bersinar	فتضوّات
elite	نخبة
Panitia pelaksana	اللجان التحضيرية
Publikasi	الإعلامية

الدرس السابع

جسم الإنسان



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pilih Jawaban yang benar

1. صخم artinya ...
a. kecil b. besar c. lengkap d. gemuk
2. يتجدد artinya...
a. beregenerasi
b. berkembang
c. menjadi baru
d. mengganti
3. الخلايا artinya ...
a. lempengan b. sel c. organ d. darah
4. النسخ artinya...
a. menghapus b. mengganti c. hilang d. berubah
5. حمض نووي artinya ...
a. asam nukleat
b. sel darah
c. asam sel
d. sel organ
6. السرطان artinya...
a. radang b. infeksi c. kanker d. gejala
7. الجراحة artinya ...
a. operasi
b. luka
c. kemoterapi
d. sakit
8. نطق – ينطق - نطقا artinya...
a. berteriak
b. bermain
c. melafalkan
d. berbisik

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/eDST0

الثالث : تدريبات استيعابية

Lengkapi teks berikut ini

١. جسم الإنسان مصنع.....، به ملايين
٢. ، أثناءتحدث بعض الأخطاء و تنتج عنها
٣. فالجسم لهعلى النسخ يخبر الخلايا متى و
بأي معدل
٤.في نظام التحقيق ستنقسم الخلايا المجنونة دون
.....الجسم
٥. له أكثر من مائة نوع مختلف لذلك لا يوجد
.....واحد له

Pilih Jawaban yang benar

1. “ tubuh manusia seperti pabrik raksasa”
 - a. benar
 - b. salah
 - c. kurang tepat
 - d. semuanya salah
2. “Dalam tubuh manusia ada organ yang berfungsi menghancurkan sel”
 - a. benar

- b. kurang tepat
c. salah
d. semuanya benar
3. “perkembangan sel yang tidak terkontrol menyebabkan terjadinya kanker”
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
4. Penyakit kanker hanya ada 3 jenis, sesuai organ yang terserang
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
5. Salah satu pengobatan kanker adalah radioterapi
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
6. Kanker bukan penyakit menular
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
7. mengkonsumsi sayur merupakan salah satu pencegahan penyakit kanker
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
8. Diantara penyebab kanker adalah konsumsi alcohol dan rokok
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
9. dalam kondisi sehat manusia tubuh manusia mampu mencegah kanker
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
10. Kanker bisa dikeluarkan dari tubuh melalui operasi
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin

الرابع : نص المسموع

سرطان

جسم الإنسان مصنع صخيم، به ملايين خلايا، هذا
مصنع يتجدد باستمرار من خلال موت الخلايا و نسخ

الخلايا الأخرى ، أثناء النسخ تحدث بعض الأخطاء و تنتج عنها الخلايا مجنونة هذه الأخطاء تحدث بسبب تغيرات حمض نووي دي إين أي (DNA)*

لتأثره ب مواد كيميائية من بعض العوامل البيئية لحسن الحظ فالجسم له نظام تحقيق على النسخ يخبر الخلايا متى تنقسم و بأي معدل و يعتمد الخلايا السليمة و يقوم و إعدام الخلايا المجنونة لكن إذا أفلت بعض من هذه الأخيرة و حدث الخلل في نظام التحقيق ستتنقسم الخلايا المجنونة دون سيطرة الجسم و هنا يحدث السرطان فينمو و يؤثر على حوله من الأعضاء و يعطل وظائفها و قد ينتقل إلى أماكن الأخرى في الجسم و يستمر في النمو و الجنون يسمى هذا الانتقال بالسرطان الثانوي أو ميتاس تاسيس

السرطان له أكثر من مائة نوع مختلف لذلك لا يوجد العلاج واحد له ، الجراحة إحدى طرق العلاج، و هي استئصال السرطان بأكمله و هناك العلاج الإشعاعي الموجه لمنطقة محددة لتقليل نشاط الخلايا السرطانية أو قتلها، و

أيضا العلاج الكيميائي الذي يهاجم الخلايا المجنونة ويقلل نموها لكنه قد يؤثر على أنواع أخرى من الخلايا السليمة و هناك العلاج الموجه لعلاج الخلايا السرطانية و يهدف لقتل الخلايا المجنونة دون تأثير على الخلايا السليمة. السرطان ليس مرضا معديا و يمكن تقليل فرص الجنون الخلايا من خلايا ممارسة الرياضة و توازن الغذاء و تناول الخضروات و توقف عن التدخين و الكحوليات صحيح أن هذا لا يضمن الحماية لكنه يقلل فرص الإصابة و يحسن الصحة بشكل عام .

Kosa kata penting

sel	خلايا
diperbarui	يتجدد
kelanjutan	استمرار
Penggantian	نسخ
menghasilkan	تنتج
perubahan	تغيرات

asam nukleat (dna)	حمض نووي
sistem investigasi	نظام تحقيق
besaran/jumlah	أي معدل
eksekusi	إعدام
rusak	أفلت
kontrol	سيطرة
kanker	السرطان
mengganggu fungsinya	يعطل وظائفها
kanker sekunder	السرطان الثانوي
perlakuan	العلاج
radioterapi	العلاج الإشعاعي
Bukan penyakit menular	ليس مرضا معديا
Membiasakan olahraga	ممارسة الرياضة
keseimbangan makan	توازن الغذاء
alkohol	الكحوليات
tidak menjamin	لا يضمن
Mengurangi kemungkinan terkena	يقلل فرص الإصابة

الدرس الثامن

ماهي كوسة



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pasangkan dengan tepat

Sikap	▪	▪	فقرتنا
Cerita rakyat	▪	▪	نسترجع
Penjaga	▪	▪	الموروثات الشعبية
Cepat rusak	▪	▪	موقف
Pedagang	▪	▪	المغطية
Cerita peribahasa	▪	▪	الحراس
Kembali	▪	▪	قصة المثل
Tertutupi	▪	▪	التجار
Seasion kita	▪	▪	سريعة التلف
antri	▪	▪	يجبرونهم
Labu siam	▪	▪	الطابور
Memaksa mereka	▪	▪	الكوسة
Pilih kasih	▪	▪	يرددون
menahan	▪	▪	تتحمل
Sering diucapkan	▪	▪	الواسطة

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/twRW7

الثالث : تدريبات استيعابية

1. "tubuh manusia seperti pabrik raksasa"
 - a. benar
 - b. salah
 - c. kurang tepat
 - d. semuanya salah
2. "Dalam tubuh manusia ada organ yang berfungsi menghancurkan sel"
 - a. benar
 - b. kurang tepat
 - c. salah
 - d. semuanya benar
3. "perkembangan sel yang tidak terkontrol menyebabkan terjadinya kanker"
 - a. benar
 - b. salah
 - c. ragu
 - d. mungkin
4. Penyakit kanker hanya ada 3 jenis, sesuai organ yang terserang
 - a. benar
 - b. salah
 - c. ragu
 - d. mungkin
5. Salah satu pengobatan kanker adalah radioterapi
 - a. benar
 - b. salah
 - c. ragu
 - d. mungkin
6. Kanker bukan penyakit menular
 - a. benar
 - b. salah
 - c. ragu
 - d. mungkin
7. mengkonsumsi sayur merupakan salah satu pencegahan penyakit kanker
 - a. benar
 - b. salah
 - c. ragu
 - d. mungkin

8. Diantara penyebab kanker adalah konsumsi alcohol dan rokok
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
9. dalam kondisi sehat manusia tubuh manusia mampu mencegah kanker
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin
10. Kanker bisa dikeluarkan dari tubuh melalui operasi
a. benar b. salah c. ragu d. mungkin

الرابع : نص المسموع

ماهي كوسة

وإلى فقرتنا الأولى من قصة المثل فكثيرا ما نسترجع بعض الأمثال من الموروثات الشعبية لتعبير عن موقف ما دون فهم السر وراء إطلاقها من الأساس. اليوم سنتعرف على قصة المثل نسمعه ويتردد كثيرا ماهي كوسة يقال هذا المثل لتعبير عن الوساطة و المحسوبية و يرجع أصل قصته إلى عصر المماليك في مصر وقتها لم يكن هناك الشلجات لتبريد لحفظ الخضروات و الفاكهة و كان الناس يعتمدون على الوكالة المغطاة لحفظ الخضروات أيضا كان الحراس يقومون بإغلاق أبواب القاهرة في المساء و يمنع المتأخرين من التجار من الدخول و يجبرونهم على البقاء خارج المدينة

حتى اليوم التالي فيجتمع الطابور الطويل أمام البوابات لكن هناك التجار يستثنون من هذا الطابور وهم تجار الكوسة لأنها سريعة التلف ولا تتحمل الحرارة العالية فكانوا يتجاوزون هذا الازدحام أمام الحرس وأمام أنظار الجميع وإن تساءل ويتضرر أحد الواقفين في الطابور يجابون ماهي كوسة ومن هنا ظهرت كلمة هي كوسة وما هي كوسة و بات يرددون الناس هذا المثل حتى يومنا هذا كناية عن الوساطة و محاباة الشخص دون الآخر.

Kosa kata penting:

Cerita	قصة
masyarakat	شعب
dasar	الأساس
nepotisme	المحسوبية
masa	عصر
mendinginkan	تبريد
Mereka bergantung pada	يعتمدون

menutup إغلاق

tinggal البقاء

kerumunan الازدحام

bermalam بات

الدرس التاسع

شيخ سعيد رمضان



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pasangkan dengan tepat

sampai	▪	▪	تَهَامَسُوا
lembah	▪	▪	تَقَطَّرَ
Sangat dalam	▪	▪	بَلَغَتْ
berbisik	▪	▪	وَادٍ
lembut	▪	▪	مَغْمُوسٍ
menetes	▪	▪	العاطفة
didustakan	▪	▪	الرقعة
Kami lapangkan	▪	▪	الشفافة
perasaan	▪	▪	مَكْذَبًا
Kalian balik	▪	▪	عَائِلًا
jubahku	▪	▪	فَوَاسِيْنَاكَ
miskin	▪	▪	تَنْقَلِبُونَ
Balasan	▪	▪	دَثَارِي
transparan	▪	▪	أَثَرَةً

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/efhnF

الثالث : تدريبات استيعابية

Lengkapi teks yang hilang

- ١- بَعْضُ الْأَنْصَارِ تَلَاقَوْا وَ فِيمَا بَيْنَهُمْ
- ٢- يعطي أناسا ويترك أناسا و تقطر من دمائهم
- ٣- هؤلاء الأنصار كلهم في واد بعيدا عن مكة
- ٤- خاطب فيهم ذكر كلاما في العاطفة
- ٥- ألم آتاكم فهداكم الله بي
- ٦- ألا يا معشر الأنصار
- ٧- أتيتنا فأويناك، مكذِّبًا فصدّقناك
- ٨- والذي نفسي بيده لولا لكنت امرأ من الأنصار
- ٩- قال يا معشر الأنصار في نفوسكم من أجل
لعاعة من المال

الرابع: نص المسموع

شفافية الرسول صلى الله عليه وسلم

بَعْضُ الْأَنْصَارِ تَلَاقَوْا وَتَهَامَسُوا فِيمَا بَيْنَهُمْ وَاحِدًا أَوْ
ثَانِيًا يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْطِي أَنَاثًا وَ
يَتْرِكُ أَنَاثًا وَ سَيُوفِنَا تَقَطَّرَ مِنْ دِمَائِهِمْ يَعْنِي لِلْأَمْسِ الدَابِرِ
كَانُوا كُفَّارًا كَانَ يَقَاتِلُهُمْ بَلَغَتْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ.

فجمع هؤلاء الأنصار كلهم في واد بعيدا عن مكة
نعم. و خاطب فيهم ذكر كلاما مغموس في العاطفة مغموس
في الرقة مغموس في الشفافة أتمنى لو أن كل المسلمين حفظ
هذا الكلام الذي قال حمد الله وأثنى عليه ثم قال يا معشر
الأنصار مقالة بلغتني عنكم ألم آتاكم ضللا فهداكم
الله بي و متفرقين فألفكم الله بي و عالة فأغناكم الله بي
كانوا يقولون: بلى لله و لرسوله المنة و الفضل. وقف المصطفى
صلى الله عليه وسلم يقول ألا تجيبونني يا معشر الأنصار
قالوا أجبناك يا رسول الله نقول بلى لله و لرسوله المنة و

الفضل ، هذا يقول ألا تجيبونني يا معشر الأنصار قالوا
أجبنك يا سيدي يا رسول الله قال أم لو شئتم لقلتم يعني في
الجواب فلصدقتُم أو و لصدقتُم أتيتنا طريدا فأويناك،
مكذبًا فصدقناك، عائلا فواسيناك، قولوا، قولوا، لو قلتم
لصدقتُم و لصدقتُم، قالوا لا لا لا لله و لرسوله المنة والفضل.
قال يا معشر الأنصار أوجدتم في نفوسكم من أجل
لعاعة من المال تألفتُ بها قلوب أقوام لمسلم و وكلتكم إلى
إسلامكم؟ ألا ترضون أن يرجع الناس إلى رحاهم بالشاة و
البعير و تعودوا إلى رحالكم برسول الله؟. فوالله لما تنقلبون
به خير مما ينقلبون به. و الذي نفسي بيده لولا الهجرة لكنت
امراً من الأنصار الناس دثاري و الأنصار شعاري و لسوف
تجدون أثرة فاصبروا حتى تلقوني على الحوض.

اللَّهُمَّ ارحم بالأنصار و أبناءهم و أبناء أبناء الأنصار
و بكى القوم و اخظلت لحاهم بالدموع لهذا الكلام الرقيق
العجيب الذي نعم كان يقوله المصطفى صلى الله عليه و على
آله و سلم، هذه الخطبة و هذه الكلمة كم و كم يجدر لكل

مسلم أن يعيها وأن يحفظها وأن يرددها ليجد من خلالها شفافية سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم.

Kosa kata penting:

أناسا : seseorang

دماء : darah

الدابر : Yang lalu

خاطب : Mengajak bicara

ألّف : melembutkan

لعاعة : penjilat

الشاة : domba

تلقوني : temui aku

البقاء : tinggal

الدموع : Air mata

العجيب : luar biasa

الدرس العاشر

المسلم الياباني



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pilih sinonim yang tepat

قَامَ بِ	▪	اشتهر	▪
أَعْلَى	▪	يعمل	▪
شَاعَ	▪	رفع	▪
إِخْتِصَام	▪	بعض	▪
شَطْرَ	▪	اختلاف	▪

الثاني : الرابط للاستماع المادة

shorturl.at/dCJNR

الثالث : تدريبات استيعابية

Jawab pertanyaan berikut dengan

1. Siapakah ahmad Maino ?
2. Berapa jumlah putra ahmad maino?
3. Dimana ahmad maino tinggal?
4. Bagaimana ahmad maino mengenal islam kepada masyarakat Tokyo?
5. Dimanakan pusat dakwah ahmad maino berada?

الرابع: نص المسموع

أحمد ماينو من أشهر وجوه المسلمين اليابانيين منذ ربيع قرن تقريبا يعمل جاهدا على رفع صوت الإسلام في بلاده منه يعمل ماينو موظف في شركة للنفط ويعيش مع زوجته اليابانية و أبنائه الخمسة قرب طوكيو و كعائلة مسلمة يمثل شهر رمضان الكريم بالنسبة لهم فرصة للتقرب إلى الله عز و جل

العادات الرمضانية بعائلة ماينو اليابانية لا تختلف على أي عائلة مسلمة أخرى و هم يحتفلون بقدم الشهر المبارك بإقامة موائد اليابانية لكي نوري الناس خاصة في هذا المجتمع خاصة لأهل اليابان أن الإسلام يكمل حياتنا و لا ينقصنا و لا لغيرنا إلى الأجنب و ما إلى ذلك و نحب أن نزود إفطارنا بما ورد عن سنة بالتمور و الماء ثم بعد ذلك شربة عدس يابانية مثلا هذا لإفطار الخفيف و الإفطار الكبير كوجبة مثلا نزود عليها تمبورة أو شوسي المنزلي أو ما شابه ذلك أطعمة يابانية

يبدأ الإفطار ببعض التمر و حساء و الميسو الساخن الذي يعد من معجون فول الصويا المخمر و بعد الصلاة حين دور وجبة الإفطار الرئيسية التي تتكون من الخضار المقلية و أكلة السوشي و هي عبارة عن شرائح السمك التي فرق الأرز

يستقبل المسلمون اليابانيون شهر رمضان الكريم في هذا العام و قد حققوا حلما طال انتظاره بالنسبة لهم و هو افتتاح مسجد خاص بها في طوكيو تمكنت جمعية المسلمين اليابانيين من جمع ما يكفي من التبرعات لشراء هذا البناء في منطقة غوتندا بوسط طوكيو و حولته إلى مركز للجمعية يضم مسجدا و قاعة لتعليم يقدر عدد المسلمين اليابانيين بضعة آلاف فقط و لم يكن أمامهم في السابق سوى أن يقصدون المساجد التي أقامتها الجاليات العربية و التركية لكن اختلاف اللغة كان يعوق رغبة الكثير منهم بتعميق معرفتهم بالسلام

لدينا الآن في مسجد كوتندا أربعة يابانيين يتناوبون
يوميًا على إمامة الصلاة وإلقاء المحاضرات باللغة اليابانية
وهذه سابقة في تاريخ الإسلام باليابان وسط قلة المساجد
في طوكيو اشتهر بسرعة مسجد كوتندا بمنظره الشفاف و
أصبح قبلة لكثير من المسلمين من سكان العاصمة فادي
سلامة الجزيرة طوكيو

Kosa kata penting

Yang lalu	منذ
Seperempat abad	ربع قرن
Peluang	فرصة
menyiapkan	نزود
Berbeda	تختلف
wilayah	منطقة
menghalangi	يعوق
keinginan	رغبة

الدرس الحادي عشر

لهجة دارجة



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

Mengenal Logat Amiyah

Di Indonesia kita mengenal istilah ejaan yang disempurnakan (EYD) untuk bahasa Indonesia sebagai bahasa nasional, mulai dari ujung barat dan ujung timur Bahasa ini dimengerti dan dipakai. Namun begitu di setiap daerah juga memiliki Bahasa khas sendiri, dalam percakapan kadang bahasa EYD tersebut tercampur dengan Bahasa daerah. Yang seperti ini juga terjadi untuk Bahasa Arab Fushah (EYD-nya Bahasa Arab).

Bahasa Arab Daerah juga sering disebut dengan Bahasa Arab *Amiyah* atau *ta'bir darij* (alMaany 2022). Selain Bahasa *fushah*. Bahasa Arab *Amiyah* juga banyak digunakan khususnya dalam lagu dan acara chanel televisi local. Jika dirating negara-negara Arab yang memiliki kosa kata *Amiyah* dari yang terbanyak hingga yang terkecil adalah sebagai berikut: Saudi (3139 kata), Al Jazair (2151 kata), Maroko (1008 kata), Mesir (910 kata), Tunis (739 kata), Yaman (709 kata), Suriah (648 kata), Irak (636 kata), Palestina (629 kata), Uni Emirat Arab (594 kata), Jordan (496 kata), Sudan (484 kata), Kuwait (481 kata), Libya (437 kata), Bahrain (361 kata), Libanon (330 kata), Qatar (317 kata), Oman (257 kata). (mo3jam 2022).

Dari pelafalan Bahasa Arab *Amiyah* saat digunakan terasa lebih akrab, dekat dan rileks, namun begitu dalam acara resmi orang Arab tetap menggunakan Bahasa Arab Fushah.

Materi istimewa kali ini menggunakan salah satu Bahasa Arab *Syam* atau *Levantine Arabic* yaitu dialek Jordania. Memahami Bahasa Arab *Amiyah* akan membantu keakraban saat bertemu dengan warga local. Ibarat kita menggunakan Bahasa Indonesia EYD saat nongkrong dengan orang-orang di warung.

Adapun aplikasi yang bisa membantu mengetahui makna istilah dan kosa kata Amiyah Arab bisa mengakses chanel <https://ar.mo3jam.com/dialect>.

الأول : تدريبات تمهيدية

Sebelum membahas teks istima' di bawah, kalian harus menguasai kosa kata tertentu. Silahkan mengerjakan soal berikut sebelum menyimak teks.

Pilih jawaban yang benar:

1. Amiyah artinya ...
a. logat lokal b. umum c. paman d. Bunyi
2. استخدم – يستخدم artinya...
a. Memanggil b. memakai c. menyebut d. menuduh
3. arti خَلِي يَخْلِي adalah
a. biarkan b. lepaskan c. berhias d. Suku ibrani
4. سياق artinya...
a. Arah b. menyetir c. Kontek d. arti kata
5. الفصحى artinya ...
a. bersih b. murni c. pasaran d. resmi
6. الأردن artinya...
a. Urdu b. Jordania c. amiyah d. levantine
7. جاهز artinya ...
a. Siap b. Kuasa c. Berubah d. Berusaha
8. مش artinya...
a. tidak b. bermain c. berjalan d. berbisik

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/dmFP9

الثالث : تدريبات استيعابية

Pilih jawaban yang benar

1. Berikut ini arti dari kata *lissa* dalam dialek Jordan **kecuali**
 - a. Saya baru saja melakukannya
 - b. tidak/bukan
 - c. sedang/masih
 - d. tidak akan
2. Kata *lissa* jika bersambung dengan fiil mudhori' maka artinya
 - a. masih
 - b. bukan
 - c. baru saja
 - d. sementara
3. Jika *lissa* ditambah huruf nafi (ma) maka artinya
 - a. tidak/ bukan
 - b. sedang
 - c. baru saja
 - d. tidak akan

الرابع: نص المسموع

كيف نستخدم لسا

كيف نستخدم لسا؟، لسا كلمة كثير مهمة مفيدة.
ستسمعها وتستخدمها في الأردن كل يوم، خرينا نتعرف على
ثلاث سياقات مهمة للسا.

سياق الأول ل- لسا هو بمعنى = ما زال في الفصحى.
هنا ممكن ليكون بعد لسا فعل المضارع، جملة اسمية، أو
حتى صفة. مثلا "

أنا لسا بدرس في الأردن". أو "لسا في وقت"، أو "هذا
المكان لسا حلو".

الثاني سياق من سياقات لسا هو بمعنى ليس بعض
في الفصحى، هنا لازم أن تكون لسا في بداية الجملة و بعد
لسا لازم يكون في النافي مثلا "أنا لسا ما عملت الواجب"،
أو "أنا لسا مش جاهزة".

السياق الثالث من سياقات لسا هو بمعنى *I just*
did هنا لازم أن يكون بعد لسا اسم الفاعل مثلا "أنا لسا
قارئة هذه المعلومة في الكتاب"، أو "أنا لسا جاي من
الشغول".

Kosa kata penting

Yang lalu نتعرف

Seperempat abad سياقات

Peluang فرصة

menyiapkan	نزود
Berbeda	تختلف
wilayah	منطقة
menghalangi	يعوق
keinginan	رغبة

Penjelasan penggunaan kata lissa

Kata *lissa* dalam *ta'bir darij* Jordan bisa bermakna **masih, belum** dan **baru saja** melakukan. Makna ini mengikuti konteks atau struktur kalimat. Ada 3 konteks kalimat yang umum digunakan untuk kata *lissa*. Berikut uraiannya.

1. *lissa* artinya **masih atau sedang melakukan**. Untuk makna ini umumnya bentuk kalimatnya adalah
....*lissa* + *fiil mudhori*
....*lissa* + *jumlah ismiah*
....*Lissa* + *kata sifat*
2. *Lissa* artinya **belum (melakukan)** untuk makna ini bentuk kalimat adalah
Lissa + *huruf nafi* + ...
3. *Lissa* artinya **baru saja (melakukan)**. Untuk makna ini bentuk kalimatnya adalah
Lissa + *isim fail* + ...

الدرس الثاني عشر

كيف نعبر عن مشاعرنا؟



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pasangkan dengan arti yang benar

Mengantuk	▪	▪	مشاعر
Ujian	▪	▪	مبسوط
Menggunakan	▪	▪	امتحان
Perasaan	▪	▪	يستخدم
Lapang	▪	▪	نعسان

الثاني : الرابط لاستماع المادة

shorturl.at/ksHST

الثالث : تدريبات استيعابية

Jawablah dengan benar

1. Sebutkan kata untuk menyatakan senang.
2. Sebutkan kata untuk menyatakan tidak senang.
3. Sebutkan kata untuk menyatakan kesal dengan seseorang.

الرابع: نص المسموع

كيف نعبر عن مشاعرنا؟

هذا موضوعنا اليوم في احكي عامية، اليوم رحنا تحكي عن أربع مشاعر ممكن تحتاج إن كنتم واصفوها في حياتكم اليومية. الخبر كثير حلو فرح تقول "مبسوط/ مبسوطة". وإذا كان الخبر كثير الحلو و الفرح تقول "طاير من الفرح" مثلا "أنا مبسوطة كثير بتجربتي في الأردن". أو لما سمعت هذا الخبر كنت "طايرة من الفرح".

وإذا سمعت الخبر مش قويس، فرحت تقول "زعلان / زعلانة". مثلا "كنت كثير زعلانة لما عرفت شو صار معك". و إذا استخدمت "زعلان" مع "من" فهذا يعني بالإنجليزي angry with someone مثلا "أنا زعلان كثير منك"، وإذا كان عندك الامتحان أو مقابل كثير مهمة فرحت تقول "متوتر/ متوترة". مثلا "كنت كثير متوترة قبل الامتحان". وإذا استغلت كثيرا أو كنت شو مريض ممكن

تحكي "أنا تعبان"/"أنا تعبانة". بعض الطلاب يستخدمو كلمة تعبان بمعنى sleepy بالإنجليزي و بالحقيقة نستخدم كلمة نعسان لمعنى sleepy مثلا "بعد هذا اليوم الطويل أنا كثير نعسانة". اكتبولنا تعليق باستخدام كلمة أو أكثر من الكلمات الجديدة الّتي تعلمتها اليوم. يأتيكم العافية.

Kosa kata penting

tema	: موضوع
senang	: فرح
menghadapi	: مقابل
sibuk	: استغل
mengantuk	: نعس
menggunakan	: استخدم
mendengar	: سمع
Jordania	: أردن

الدرس الثالث عشر

سياحة في الأذرية



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pasangkan dengan lawan kata yang benar

▪ حديثه ▪ بُعد

▪ يذهب ▪ جنوب

▪ مهجورة ▪ تعود

▪ قرب ▪ قديمة

▪ شمال ▪ معمورة

الثاني : الرابط لاستماع المادة

الثالث : تدريبات استيعابية

أجب الأسئلة التالية :

- ١- ماسم عاصمة بلدة أذربيجان؟
- ٢- أكثر معالم سياحية في أذربيجان تقع في منطقة؟
- ٣- في أي سنة ضم اليونسكو هذه المنطقة كمعالم للعرف الإنساني؟
- ٤- تتفرد أذربيجان بكثرة
- ٥- ما هي فوائد الطين البركاني؟

الرابع: نص المسموع

سياحة عبر العربية

على بعد ستين كيلومترا جنوب العاصمة الأذرية باكو تقع منطقة قابوستان تحوي كثير من معالم سياحية طبيعية وأفضل وسائل الوصول إليها استئجار سيارة روسية صنع مقابل بضع الدولارات و الاستمتاع بالمناظر في الطريق إلى المنطقة اكتشفت آثار غابستان في محض سلطة ففي ثلاثمائة من القرن الماضي عثر عاملا في مقلع الحجره على نقوش صخرية تعود إلى أكثر أربعين ألف عام كما عثر على أثر كهوف سكنها الإنسان و أطلال قديمة تعكس وجود كثافة سكانية قديمة في المنطقة خلال فترة ما بعد عصر جليدي و تمتد من العصر الحجري القديم إلى العصور الوسطى ويقال هنا إن المنطقة الصخرية هذه كانت معمورة بمياه بحر قزوين قبل آلاف سنين.

ضمت هذه المنطقة إلى قائمة اليونسكو للعرف الإنساني عام ألفين و سبعة توجد هنا صخور تسمى دابرداش

أي صخور فريدة مفرغة تطلق أصواتا وإيقاعات كصوت معاد.

تعد أذربيجان من أشهر البلدان التي تحوي البراكين الطينية الفريدة أشهرها تقع هنا في منطقة قابوستان و ينبع من عمق اثني عشر كيلو مترا تحت سطح الأرض يقصده الكثير من السياح للاستكشاف ومن أجل الطين البركاني الذي تنسب له العديد من الفوائد الصحيحة فضلا عن خصائصه المضاد للالتهابات وهو يستخدم أحيانا لعلاج روماتيزم وأمراض متعلقة بجهاز عصبي كما يحافظ البشرة على مقاومة علامة الشيخوخة بالإضافة إلى تقليل من دخول من الدبات و علاج الأمراض الجلدية.

تطلق هذه الفواحة البركانية غاز طبيعي و غاز ميثان و الزيت كذلك المياه المليحة و المعدنية و هذه الفقاعات التي نشاهد تأتي نتيجة من انبعاث غاز ميثان من باطن الأرض.

توجد في هذه المنطقة أكثر من أربع مائة بركان طيني
ويمكن الغاز في إحدى هذه البراكين التي تبلغ حرارة
الطين فيها ما بين اثني وعشرين إلى أربع وعشرين درجة
مئوية كما تتوقع هي أبرد كثير من قمم بركانية صخرية التي
قد يبلغ درجة حرارتها آلاف في الدرجات المئوية
ليزاباري العربية أزربيجان

Kosa kata penting

Padat penduduk	كثافة سكانية	Daerah	منطقة
Ada	ضمت	Memiliki	تحتوي
Gunung berapi	البراكين	Tempat wisata	معالم سياحية
Unik	الفريدة	Alam	طبيعية
Kedalaman	عمق	Menyewa	استئجار
Permukaan	سطح	Seharga	مقابل
Eksplorasi	الاستكشاف	Menikmati	الاستمتاع
Lumpur vulkanik	الطين البركاني	Mengekplorasi	اكتشف
Anti inflamasi	المضاد للالتهابات	Jejak	أثار
Masuknya kotorang	دخول من الدبات	Masa lalu	محض سلطة

Kawah gunung berapi	الفواحة البركانية	Ditemukan	عثر
Gas metana	غاز ميتان	Ruang tambang	مقلع الحجرة
Air garam	المياه الملحية	Prasasti	نقوش
Mineral	المعدنية	Reruntuhan	أطلال
Gelembung	الفقاعات	Padat penduduk	كثافة سكانية
Tekanan	انبعاث	Zaman es	عصر جليدي
Suara berulang	صوت معاد	Jaman batu	العصر الحجري
Daerah berbatu	المنطقة الصخرية	Abad pertengahan	العصور الوسطى

الدرس الثالث عشر

خط المصحف



Indikator ketercapaian:

- Mampu menjawab soal dengan benar
- Mengidentifikasi kata yang di dengar
- Mampu melengkapi teks dengan benar

Pengalaman pembelajaran:

- Mengerjakan tes pendahuluan
- Latihan menyimak
- Mengerjakan tes pemahaman
- Mengoreksi kebenaran jawaban

الأول : تدريبات تمهيدية

Pasangkan dengan sinonim kata yang tepat

تستدلّ	▪	تجديد	▪
المختلطة	▪	تعتمد	▪
حديثه	▪	المدججة	▪
قوم	▪	قديمه	▪
تحديث	▪	نحافظ	▪
السالفة	▪	تجذبهم	▪
تحضهم	▪	شعوب	▪

الثاني : الرابط لاستماع المادة

<http://gg.gg/uqost>

الثالث : تدريبات استيعابية

حدد العبارة حسب قائلها بوضع ✓ في مكانها

القائمون على الشروع	الباحثة	العبارات	الرقم
------------------------	---------	----------	-------

١	قَصَّتْ ٢٥ عَامًا مِنَ الْبَحْثِ فِي ثَقَافَاتِ الشُّعُوبِ الْإِسْلَامِيَّةِ
٢	يَطْمَحُونَ إِلَى طِبَاعَةِ ٥ مَلَائِينَ نُسخة من المصحف سنويا
٣	يَقُولُونَ إِنَّ الزَّخَارِفَ تُحِبُّ الْإِيمَانَ لِقُلُوبِ الَّذِينَ اسْتَقَّتْ مِنْ ثِقَاتِهِمْ
٤	تَقُولُ إِنَّ اخْتِيَارَاتِهَا تَرْكُزُ عَلَى الموضوع وَ الشَّكْلِ وَ البِنَاءِ

حدد ما هو صواب وما هو خطأ من المعلومات التالية
وفقا لما سمعت من التقرير.

الرقم	العبارات	صحيح خطأ
١	تَعْتَمِدُ الْفِكْرَةَ الْأَسَاسِيَّةَ لِهَذِهِ اللَّوْحَةِ عَلَى طِرَازِ مَلَائِسِ الباتيكِ التَّقْلِيدِيَّةِ	

٢	تُسْتَأْهِمُ هَذِهِ الزَّخَارِفُ مِنْ ثَقَافَاتِ الشُّعُوبِ الْمَالِيزِيَّةِ دُونَ غَيْرِهَا
٣	تَحَوَّلَ الْمَرْكَزُ بَعْدَ سَنَتَيْنِ إِلَى مَعْلَمٍ يَزُورُهُ نَحْوُ أَلْفِ شَخْصٍ يَوْمِيًّا
٤	يَعْمَلُ الْقَائِمُونَ عَلَى الْمَرْكَزِ حَالِيًّا عَلَى إِعْدَادِ مُصْحَفٍ لِلصِّينِيِّينَ
٥	نَجَّحَ الْمَشْرُوعُ فِي الْحُصُولِ عَلَى دَعْمٍ حُكُومِيٍّ وَدَوْلِيٍّ

اختر التكملة الصحيحة للجمل وفقا لما ورد في التقرير

رقم	الجملة	خيار التكملة
١	هَذِهِ اللَّوْحَةُ	فَنَّ إِسْلَامِيٍّ حَدِيثٍ
	لَيْسَتْ إِلَّا	فَنَّ عَرَبِيٍّ حَدِيثٍ
	وَاحِدَةٌ مِنْ	فَنَّ إِسْلَامِيٍّ قَدِيمٍ

مِثَالِ التَّمَاذِجِ	
مِنْ ...	
٢	نَقَلْنَا التَّجْرِبَةَ إِلَى دَوْلٍ أُخْرَى كَمْصَحَفٍ ...
	فِلَسْطِينَ وَإِفْرِيْقِيَا وَكَمْبُودِيَا فِلَسْطِينَ وَكَمْبُودِيَا وَالْعِرَاقِ
	فِلَسْطِينَ وَإِفْرِيْقِيَا وَكُورِيَا
٣	مِنْ أَهْدَافِ هَذَا الْمَشْرُوعِ إِحْيَاءِ سُنَّةِ نَسْخِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، مَعَ تَطْوِيرِ ...
	أَشْكَالِ الْحَرْفِ الْعُثْمَانِيِّ أَشْكَالِ الصَّفَحَاتِ وَالْعِلَافِ أَشْكَالِ الْكَلِمَاتِ وَالآيَاتِ
٤	دَرَسَتِ الْبَاحِثَةُ ثَقَافَاتِ الشُّعُوبِ
	تُسَاعِدَهَا عَلَى حِفْظِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ تَوْظُّفَهَا فِي زَخْرَفَةِ نَسْخِ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ

الإِسْلَامِيَّةُ مَدَّةٌ طَوِيلَةٌ لِكَيْ... الشَّرِيعَةُ	تَوَطَّقَهَا فِي دِرَاسَةِ مَبَادِيِ الشَّرِيعَةِ
تَحْتَفِظُ مَا لِيَزِيَا يَحِقُّ الْمِلْكِيَّةُ	عَدِيدَةٌ لِلْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ
الفِكْرِيَّةِ لِقَنَّ زَخْرَفَةٌ...	فَرِيدَةٌ لِلْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ
	جَدِيدَةٌ لِلْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ

استعمل المفردات و التراكيب التالية في الجملة المفيدة

رقم	الكلمة و التراكيب	الجملة
١	زخرفة	
٢	استوحى	
٣	يطمح	
٤	الملكية الفكرية	

الرابع: نص المسموع

مصحف ماليزيا

تجديد لمعاني الزخرفة الإسلامية في تجسيدها للثقافة والتراث، فهذه اللوحة ليست إلا واحدة من مئات النماذج من فن إسلامي حديث استوحيت أفكاره من الأزهار والهندسة الرياضية؛ لتعبر عن ثقافات الشعوب الإسلامية. وكما تُزين به صفحات القرآن الكريم، يُحفظ به تراث الشعوب.

تعتمد الفكرة الأساسية لهذه اللوحة على طراز ملابس الباتيك التقليدية، والأزهار الماليزية المدمجة بأشكال عمرانية، تمثل مختلف الولايات الماليزية؛ ليصبح لدينا مصحف ماليزي.

قضت هذه الباحثة خمسة وعشرين عاما من البحث في ثقافات الشعوب الإسلامية لتوظفها في زخرفة نسخ المصحف الشريف، وتقول إن اختياراتها تركز على

الموضوع والشكل والبناء. "نحافظ في عملنا على ثلاثة مبادئ هي الشريعة والمنفعة والجمال، فالله جميل يجب الجمال." تستلهم هذه الزخارف من ثقافات الشعوب المختلفة وتحفظ لقرون، بل إن القائمين على مركز نشر القرآن يقولون إن هذه الزخارف تحبب الإيمان لقلوب أولئك الذين استقت من ثقافتهم؛ فقد تحول المركز بعد سنتين من افتتاحه إلى معلم يزوره نحو ألف شخص يوميا تجذبهم قداسة في المكان وروح فن يشمل مختلف ثقافات شعوب العالم الإسلامي.

وتحتفظ ماليزيا بحق الملكية الفكرية بفن زخرفة جديدة للمصحف الشريف. "التصاميم التي ابتكرناها في نسخ وزخرفة القرآن الكريم منفردة ومميزة، أصبحت لدينا ملكية فكرية ونقلنا التجربة إلى دول أخرى كمصحف فلسطين وإفريقيا وكمبوديا، ونعمل حاليا على مصحف للصينيين."

يطمح القائمون على نشر القرآن في الوصول إلى طباعة خمسة ملايين نسخة سنويا مختلف الثقافات، مع ترجمة للغاتها. وقد نجح المشروع في الحصول على دعم حكومي وشعبي، والأهم النجاح في إحياء سنة نسخ القرآن الكريم، مع الالتزام الصارم بالحرف العثماني وتطوير شكل الصفحات والغلاف

Kosa kata penting

Ornament islam	: الزَّخْرَفَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ	Perwujudan	: تجسيد
terinspirasi dari	: اسْتَقَى (اسْتَقَّتْ) مِنْ:	Warisan	: التراث
terinspirasi dari	: اسْتَلَّهِمْ (تُسَلِّهِمْ) مِنْ:	Gaya	: طراز
terinspirasi dari	: اسْتَوْحَى (اسْتَوْحَيْتْ) مِنْ:	Menyatu	: مدمجة
Hak milik intelektual	: الْمِلْكِيَّةُ الْفِكْرِيَّةُ	Prinsip	: مبادئ
Kepatuhan yang kuat	: الْإِلْتِزَامُ الصَّارِمُ	Manfaat	: منفعة
Budaya bangsa	: ثَقَافَاتُ الشُّعُوبِ	Guru	: معلم
Dukungan resmi	: دَعْمٌ حُكُومِي	Kesucian	: قداسة

مهارة الاستماع (كتاب الدرس)

Model ustmani	: الحَرْفُ العُثماني	Misi/berkei ginan	: يطمح
Bentuk halaman	شَكْلُ الصَّفْحَاتِ	Desain	تصاميم :

المراجع

التحرير, ل. (2022, 10 2). *الأخبار*. Retrieved from الجزيرة :
<https://www.aljazeera.net/news/>

التحرير, . (2022, 2 27). *تفاعنا*. Retrieved from العربية :
<https://www.alarabiya.net/>

التحرير,., (2022, 2 26). *شفاف*. Retrieved from شبكة شفاف الإخبارية :
<https://www.youtube.com/c/ShafaffNetwork>

almaany. (2022, 02 02). *al Maany*. Retrieved 02 02, 2022,
from <https://www.almaany.com/>

mo3jam. (2022, 02 02). *mo3jam.com*. Retrieved 02 02, 2022,
from <https://ar.mo3jam.com/>

عن الكاتب

Arief Rahman Hakim lahir di Malang, 13 November 1981, pernah mondok tahun 1993 di Pesantren Wali Songo Ponorogo, kemudian melanjutkan ke Pesantren Darussa'adah Gubugklakah Poncokusumo Malang mulai tahun 1996-2003. Tahun 2003 melanjutkan kuliah di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang hingga mendapat gelar megister dari kampus yang sama tahun 2013. Saat ini masih aktif mengajar di prodi Bahasa dan Sastra Arab UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. email. ariefrhrahmab@gmail.com